



Hapkido Vokabeln



Anmerkung

Im Jahr 2000 hat das koreanische Ministerium für Kultur und Tourismus die *Revidierte Romanisierung des Koreanischen* (RR) als offizielle Umschrift für die koreanische Sprache eingeführt. In dieser Funktion löste sie eine Umschrift ab, die auf eine Entwicklung der Amerikaner – der sogenannten *McCune-Reischauer* – basiert.

Die nachfolgende Liste verwendet weitestgehend die Revidierte Romanisierung. Das ergibt bei einigen Vokabeln eine ungewohnte Schreibweise (z.B. *Geup* statt *Kup*, *Danbong* statt *Tanpong*).

Die Umschrift von Eigennamen, Personen-, Firmennamen etc. bleibt unangetastet. Andernfalls würde in der RR aus *Hapkido* die Bezeichnung *Hapgido* werden, die aber als bestehender Name nicht geändert wird.

Hinweise zur Aussprache

Die Umschriftung versucht die Aussprache der Hangeul bestmöglich in lateinischen Buchstaben wiederzugeben und orientiert sich dabei zumeist an der englischen Aussprache.

Hier einige wichtige Regeln mit deutschen Aussprachebeispielen:

eu (z. B. *hangeul*) wie in **gehen**

eo (z. B. *seogi*) wie in **offen**

ch (z. B. *chagi*) wie in **tshüss**

j (z. B. *junbi*) wie in **Dschungel**

y (z. B. *yeop*) wie in **Juli**

oe (z. B. *oepo*) wie in **Ökologie**

ae (z. B. *dae*) wie in **Ägypten**

s (z. B. *sul*) wie **Soße, Essen** („scharfes S“)

si (z. B. *hosin-sul*) wie in **Schinken**

I. Allgemein

Bedeutungen

Hap	합	Koordination, Harmonisierung (Vereinigung)
Ki	기	Kraft, Energie (Die mentale und körperliche Stärke)
Do	도	Weg, Methode (Weg zum Ziel)
Hap Ki Do	합기도	Methode zur Harmonisierung körperlicher und psychischer Kräfte
Jun Tong Won	전통원	Traditionelle Schule
Mudo	무도	Methode des Kampfes
gukki	국기	Nationalflagge (lange Form: taegeukgi)

Prinzipien

yu	유	Fluss (-theorie)
won	원	Kreis (-theorie)

hwa 화 Harmonie (-theorie)

II. Training

Grundlagen

gwan, won	관	(Lehr-)Gebäude
dojang	도장	Übungshalle
undong	수련	Training
dobok	도복	Anzug
tti	띠	Gürtel
geup	급	Schülerstufe
dan	단	Lehrerstufe
in	인	Mensch
hapkidoin	합기도인	„Hapkido-Mensch“
nim	-님	Höfliche Anrede (Herr/Sir)
gyosa	교사	Lehrer
sabeom	사범	Meister (ab 4. Dan)
gwanjang	관장	Großmeister (ab 7. Dan, allg. Hausherr)
simsanim	방법님	Prüfer

Disziplinen

sul	술	Technik
bangbeop	방법	Methode
simsa	심사	Prüfung
gihapsul	기합술	Atemtechnik
myeongsang	명상	Meditation
chejo	체조	Gymnastik
iron	이론	Theorie
nakbeop	법	Fallschule
choksul	족술	Fußtechnik
gwonsul	권술	Fausttechniken
mugisul	무기술	Waffentechnik
hosinsul	호신술	Verteidigungstechniken („Handtechniken“)
gibonsul	기본	Basistechniken
hyeong	형술	Bewegungsform
jayu daeryon	자유타리몬	Freikampf

gyeokpa	격파	Bruchtest
---------	----	-----------

Techniken

deonjigi	던지기	Wurf
ssireum	씨름	Ringen
kkyeok gi	꺼기	Hebel
jireugi	지루기	Fauststoß
chigi	치기	Schlag
tulki	뜯기	Stich
chagi	차기	Fußtritt
japki	잡기	Griff
makgi	막기	Verteidigung
kongyeok	공격	Angriff
kiap	기압	Energieausstoß („Kampfschrei“)
kihap	기합	Energieaufnahme

Bewegungs- und Richtungsangaben

an	안	innen
ap	앞	vorne
yeop	옆	Seite
dwi	뒤	hinten
bakkat	바깥	außen
hadan	하단	untere Stufe
jungdan	중단	mittlere Stufe
sangdan	상단	obere Stufe
nepo		unterhalb (von innen)
oepo		oberhalb (von außen)
dubon	두번	doppelt (hanbon = einfach, sebon = dreifach)
yang	양	beidseitig
bandae	반대	umgekehrt
biteureo	비뚜로	gewunden, schräg
dollyeo	돌려	gedreht
ttwimyeo	뛰며	Sprung
olligi	올리기	Schwung

Fußstellungen

jase	자세	Körperhaltung
------	----	---------------

seogi	서기	Fußstellung
moa jase	모아자세	Geschlossene Stellung
naranhi jase	나란히자세	Parallel-Stellung
gima jase	기마자세	doppelte Schulterbreite
jeongul jase	전굴자세	Vorwärts-Stellung (Gewichtsverteilung: 50 % hinten/50 % vorne)
hugul jase	후굴자세	Rückwärts-Stellung (Gewichtsverteilung: 70 % hinten/30 % vorne)
kongyeok jase	공격자세	offensive Stellung (Gewichtsverteilung: 50 % hinten / 50 % vorne)
pango jase	방어자세	defensive Stellung (wie oben, aber Schritt zurück statt nach vorne)
dwitpal jase	뒷발자세	Hinterbein-Stellung (Gewichtsverteilung: 95 % hinten / 5 % vorne)
gyocha jase	교차자세	Kreuzstellung

III. Körper

Allgemein

mom	몸	Körper
momtong	몸통	Rumpf
heori	허리	Hüfte
deung	등	Rücken
bae	배	Bauch
gasum	가슴	Brust
meori	머리	Kopf
ima	이마	Stirn
mok	목	Hals
eokkae	어깨	Schulter
pal	팔	Arm
dari	다리	Bein

Arm- und Handflächen

pal	팔	Arm
palmok	팔목	Unterarm
palkup	발꿈	Ellenbogen
son	손	Hand
sonmok	손목	Handgelenk
sudo	수도	Handkante (außen)
yoksudo	역수도	Handkante (innen)
changgwon	장권	Handballen

pyongsu	봉술	flache Hand
kwansu	관수	Fingerspitzen
gwon	권	Faust
Jeonggwon	종권	Faustvorderseite
riggwon	권	Faustrücken
yuggwon	권	Faustunterseite

Bein- und Fußflächen

dari	다리	Bein
mureup	무릎	Knie
bal	발	Fuß
ap gumchi		Fußballen
bal badak	발바닥	Fußsohle
bal deung	발등	Fußspann
bal nal	발날	Fußkante
bal mok	발목	Fußgelenk
dwi gumchi	뒤꿈치	Ferse

Sonstige

myeung chi	명치	Solar Plexus
danjeon	단전	Zentrum der Energie (Unterbauch)

IV. Kommandos

Allgemeine Anweisungen

charyeot	차려	Achtung
chong jwa		Abknien
kkum jeog	꿈적	Augen schließen
gyeong-nye	경례	zum Angrüßen verbeugen
gibon-ho	기번호	in gima-jase wechseln
junbi	준비	in jeongul-jase wechseln (allg. bereitmachen)
dulgo		wechseln

balbakuo	발바꾸	Fußwechsel
sonbakuo	손바꾸	Handwechsel
baro	바로	zurück, lockern
tashi hanpon	다시한번	Wiederholung
saegim	새김	Wiederholung einer Übung
gamsahamnida	감사합니다	Danke

Begrüßung

charyeot gyeong nye	Gruß untereinander (Achtung zum Verbeugen)
gukki-e dae hye gyeong nye	Gruß der Nationalflagge
gyosanim kkye gyeong nye	Gruß des Lehrer-Assistenten
sabeomnim kkye gyeong nye	Gruß des Lehrers
gwanjangnim kkye gyeong nye	Gruß des Großmeisters

Kampf

jayu-daeryon	자유타리몬	Freikampf
sijak	시작	anfangen
gallyeo	갈려	trennen, unterbrechen
gyesok	계속	weiter kämpfen
geuman	그만	Kampfende
hong song	홍송	Sieg rot
baek song	백송	Sieg weiß
be kim		Unentschieden

V. Waffen

mugi	무기	Waffe
kal	칼	Messer (auch: dangeom 단검)
danbong	단봉	Kurzstock
jungbong	중봉	mittellanger Stock
jangbong	장봉	Langstock
jipangi	지팡이	Spazierstock
junggeom	중검	mittellanges Schwert
janggeom	장검	Langschwert
buchae	부채	Fächer
pobak sul	포박술	Fesseltechnik mit Gürtel oder Seil
gwon chongpo	권총포	Pistole (Faustfeuerwaffe)

VI. Zahlen

Koreanisch

kong	공	null
hana	하나	eins
dul	둘	zwei
set	셋	drei
net	넷	vier
daseot	다섯	fünf
yeoseot	여섯	sechs
ilgop	일곱	sieben
yeodeol	여덟	acht
ahop	아홉	neun
yeol	열	zehn
yeolhana	열하나	elf
yeoldul	열둘	zwölf
...		...
seumul	스물	zwanzig
seorun	서른	dreißig
maheun	마흔	vierzig
swin	씩	fünfzig
yesun	예순	sechzig
ilheun	일흔	siebzig
yeodeun	여든	achtzig
aheun	아흔	neunzig
baek	백	einhundert

Sino Koreanisch

il	일	eins
i	이	zwei
sam	삼	drei
sa	사	vier
o	오	fünf
yuk	육	sechs
chil	칠	sieben
pal	팔	acht
gu	구	neun
sip	십	zehn